



7. 17 août - Nourriture

Caramels, bonbons et chocolats - Dalida et Alain Delon

Original: <https://www.youtube.com/watch?v=LYAvhujK4nA>

Sound "è" (like bed) = words starting with ai or ending with ais / è / ê / est / es / enne

Sound "é" (like café) = words ending with ez / ai / é / et

C'est étrange, je ne sais pas ce qui m'arrive ce soir

Je te regarde comme pour la première fois

Encore des mots toujours des mots, les mêmes mots

Je ne sais plus comment te dire

Rien que des mots

Mais tu es cette belle histoire d'amour que je ne cesserai jamais de lire

Des mots faciles, des mots fragiles c'était trop beau

Tu es d'hier et de demain

Bien trop beau

De toujours ma seule vérité

Mais c'est fini le temps des rêves

Les souvenirs se fanent aussi quand on les oublie

Tu es comme le vent qui fait chanter les violons

Et emporte au loin le parfum des roses

It is strange,

I don't know what happens with me this evening,

I look at you as for the first time.
Still words, always words,
The same words.
I don't know any more how to tell you.
Only words.
But you are this beautiful love story...
That I will never cease reading.
Easy words, fragile words,
It was too beautiful.
You are the yesterday and the tomorrow.
Well too beautiful.
Of always my only truth.
But the time of dreams is finished,
The memories fade too,
When they are forgotten.
You are like the wind which makes sing the violins,
And carries away the perfume of roses.

Caramels, bonbons et chocolats

Par moments, je ne te comprends pas

Merci, pas pour moi mais tu peux bien les offrir à une autre

Qui aime le vent et le parfum des roses

Moi les mots tendres enrobés de douceur

Se posent sur ma bouche, mais jamais sur mon coeur

Une parole encore

Paroles et paroles et paroles

Écoute-moi

Paroles et paroles et paroles

Je t'en prie

Paroles et paroles et paroles

Je te jure

Paroles et paroles et paroles et paroles et paroles

Et encore des paroles que tu sèmes au vent

Caramels, candies and chocolates.

Sometimes, I don't understand you.

Thank you, not for me,

But you may as well offer them to another,

Who loves the wind and the perfume of roses,

For me, tender words covered with softness,

Posed over my mouth, but never over my heart.

A word still.

Words, words, words.

Listen to me.

Words, words, words.

I beg of you.

Words, words, words.

I swear to you.

Words, words, words, words, words,

Still words that you sow at the wind.

Who made the stars dance over the dunes.

Voilà mon destin, te parler

Te parler comme la première fois

Encore des mots toujours des mots, les mêmes mots

Comme j'aimerais que tu me comprenne

Rien que des mots

Que tu m'écoutes au moins une fois

Des mots magiques des mots tactiques qui sonnent faux

Tu es mon rêve défendu

Oui tellement faux

Mon seul tourment **et** mon unique espérance

Rien ne t'arrête quand tu commences

Si tu savais comme j'ai envie d'un peu de silence

Tu es pour moi la seule musique qui fait danser les étoiles sur les dunes

Here is my destiny, speak to you....

Speak to you like the first time.

Still words, always words,

The same words.

How I would love for you to understand me.

Only words.

That you would listen to me, at least once.

Magical words, tactical words,

Which sound phony.

You are my forbidden dream.

Yes, so phony.

My only torment and my single hope.

Nothing stops you when you start,

If you knew how much I wanted,

A little bit of silence.

You are for me the only music...

Caramels, bonbons et chocolats

Si tu n'existais pas déjà, je t'inventerais

Merci pas pour moi, mais tu peux bien les offrir à une autre

Qui aime les étoiles sur les dunes

Moi les mots tendres enrobés de douceur

Se posent sur ma bouche, mais jamais sur mon coeur

Encore un mot, juste une parole

Paroles et paroles et paroles

Écoute-moi

Paroles **et** paroles **et** paroles

Je t'en prie

Paroles **et** paroles **et** paroles

Je te jure

Paroles **et** paroles **et** paroles **et** paroles **et** paroles

Et encore des paroles que tu sè**es** au vent

Que tu es belle

Caramels, candies and chocolates.

If you did not exist already, I would invent you.

Thank you, not for me,

But you may as well offer them to another,

Who loves the stars over the dunes,

For me, tender words covered with softness,

Posed over my mouth, but never over my heart.

Still a word, just one word.

Words, words, words.

Listen to me.

Words, words, words.

I beg of you.

Words, words, words.

I swear to you.

Words, words, words, words, words,

Still words that you sow at the wind.

That you are beautiful!

Words, words, words.

That you are beautiful!

Words, words, words.

That you are beautiful!

Words, words, words.

That you are beautiful!

Words, words, words, words, words,

Still words that you sow at the wind.